



## Συλλογή της Νομολογίας

**Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 15ης Ιανουαρίου 2015 – Ziegler και Ziegler Relocation κατά Επιτροπής**

(Συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-539/12 και T-150/13)

«Εξωσυμβατική ευθύνη — Ανταγωνισμός — Αγορά των υπηρεσιών διεθνών μετακομίσεων στο Βέλγιο — Μετακομίσεις μονίμων υπαλλήλων και λοιπού προσωπικού της Ένωσης — Απόφαση με την οποία διαπιστώνεται παράβαση του άρθρου 101 ΣΛΕΕ — Προσφορές διευκολύνσεων — Έκταση της ευθύνης θεσμικού οργάνου — Δεδικασμένο — Υποχρέωση επιμέλειας — Αιτιώδης σύνδεσμος»

1. *Ένδικη διαδικασία — Δεδικασμένο — Περιεχόμενο (Άρθρα 268 ΣΛΕΕ και 340, εδ. 2, ΣΛΕΕ) (βλ. σκέψεις 37, 38)*
2. *Αγωγή αποζημιώσεως — Αυτοτέλεια σε σχέση με την προσφυγή ακυρώσεως — Όρια — Αγωγή με αίτημα την ανάκληση ατομικής αποφάσεως η οποία έχει καταστεί οριστική — Απαράδεκτο (Άρθρα 268 ΣΛΕΕ και 340, εδ. 2, ΣΛΕΕ) (βλ. σκέψεις 40-43)*
3. *Εξωσυμβατική ευθύνη — Προϋποθέσεις — Αθέμιτο — Ζημία — Αιτιώδης σύνδεσμος — Σωρευτικές προϋποθέσεις — Υποχρέωση του δικαστή να τις εξετάσει με μια καθορισμένη σειρά — Δεν υφίσταται (Άρθρο 340, εδ. 2, ΣΛΕΕ) (βλ. σκέψεις 59, 60)*
4. *Εξωσυμβατική ευθύνη — Προϋποθέσεις — Αιτιώδης σύνδεσμος — Ζημία λόγω παραλείψεως θεσμικού οργάνου — Βάρος αποδείξεως (Άρθρο 340, εδ. 2, ΣΛΕΕ) (βλ. σκέψεις 63-66, 90)*
5. *Εξωσυμβατική ευθύνη — Αποκατάσταση της ζημίας που προκλήθηκε από υπαλλήλους της Ένωσης κατά την άσκηση των καθηκόντων τους — Δραστηριότητα που δεν υπάγεται στην άσκηση των καθηκόντων του υπαλλήλου — Αποκλεισμός της ευθύνης (Άρθρο 340, εδ. 2, ΣΛΕΕ) (βλ. σκέψεις 72, 73)*
6. *Αγωγή αποζημιώσεως — Αυτοτέλεια — Εξάντληση των ενδίκων μέσων του εσωτερικού δικαίου — Εφαρμογή στο πεδίο του δικαίου ανταγωνισμού της Ένωσης (Άρθρα 101 § 1 ΣΛΕΕ, 268 ΣΛΕΕ και 340, εδ. 2, ΣΛΕΕ· κανονισμός 1/2003 του Συμβουλίου, άρθρο 7 § 1) (βλ. σκέψεις 84, 85, 88)*
7. *Εξωσυμβατική ευθύνη — Προϋποθέσεις — Κατάφωρη παραβίαση του δικαίου της Ένωσης — Παραβίαση της αρχής της χρηστής διοικήσεως — Παράβαση της υποχρεώσεως επιμέλειας — Εμπίπτει (Άρθρο 340, εδ. 2, ΣΛΕΕ) (βλ. σκέψεις 94, 96, 97)*

8. *Εξωσυμβατική ευθύνη — Προϋποθέσεις — Παραλείψεις των θεσμικών οργάνων της Ένωσης — Πρέπει να παραβιάζεται νόμιμη υποχρέωση ενέργειας (Άρθρο 340, εδ. 2, ΣΛΕΕ) (βλ. σκέψη 95)*

### **Αντικείμενο**

Αίτημα αποκατάστασης, αφενός, της ζημίας που προκλήθηκε λόγω της εκδόσεως της αποφάσεως C(2008) 926 τελικό της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 2008, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 ΕΚ και του άρθρου 53 της Συμφωνίας για τον ΕΟΧ (υπόθεση COMP/38.543 – Υπηρεσίες διεθνών μετακομίσεων) και, αφετέρου, της ζημίας που προκλήθηκε από τη διατήρηση της πρακτικής των «προσφορών διευκολύνσεων» μετά την έκδοση της αποφάσεως C(2008) 926, κατά το διάστημα μεταξύ της 11ης Μαρτίου 2008 και της 1ης Ιανουαρίου 2014.

### **Διατακτικό**

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει τις αγωγές.
- 2) Η Ziegler SA φέρει τα δικαστικά της έξοδα και καταδικάζεται στα δικαστικά έξοδα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στην υπόθεση T-539/12.
- 3) Η Ziegler Relocation SA φέρει τα δικαστικά της έξοδα και καταδικάζεται στα δικαστικά έξοδα της Επιτροπής στην υπόθεση T-150/13.